

Όσον αφορά τη διμερή συνεργασία μεταξύ της Prym Fashion και των προσφευγουσών YKK Stocko Fasteners και YKK Corp., οι προσφεύγουσες φρονούν ότι η Επιτροπή εσφαλμένως θεώρησε ότι η συνεργασία είχε παγκόσμια διάσταση.

Όσον αφορά την τριμερή συνεργασία μεταξύ της Coats, της Prym και της προσφεύγουσας YKK Holding Europe, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν:

- ότι η Επιτροπή δεν απέδειξε επαρκώς ότι οι συζητήσεις περί εναρμόνισης των τιμών κατά τις πέντε συναντήσεις για τα φερμουάρ που διεξήχθησαν το 1998 και 1999 συνιστούν συμφωνία ή εναρμονισμένη πρακτική κατά παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ,
- ότι, αν θεωρηθεί ότι οι συζητήσεις κατά τις πέντε συναντήσεις για τα φερμουάρ που διεξήχθησαν το 1998 και 1999 συνιστούν παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ, οι προσφεύγουσες θα έπρεπε να είχαν τύχει μείωσης των προστίμων λόγω συνεργασίας με την Επιτροπή σύμφωνα με το πρόγραμμα περί επίλειψης της Επιτροπής,
- ότι οι συζητήσεις αυτές δεν αρκούν ώστε να χαρακτηρισθούν ως «πολύ σοβαρή» παράβαση,
- ότι το επιβληθέν από την Επιτροπή πρόστιμο είναι δυσανάλογο προς τη φύση οποιασδήποτε πιθανής παράβασης, και
- ότι η Επιτροπή παρέλειψε να λάβει υπόψη την επίπτωση της παραβάσεως αυτής στην αγορά της ΕΚ.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης (ΕΕ 2003 L 1, σ. 1).

Προσφυγή της 7ης Δεκεμβρίου 2007 — Ecolan Research & Development κατά ΓΕΕΑ

(Υπόθεση T-452/07)

(2008/C 51/84)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ecolan Research & Development A/S (Κοπεγχάγη, Δανία) (εκπρόσωπος L.-E. Ström, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να αναπέμψει την υπόθεση στο τμήμα προσφυγών για νέα εξέταση.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Λεκτικό σήμα για προϊόντα των κλάσεων 7, 16 και 17 — αίτηση αριθ. 4 957 131

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόφαση της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Το τμήμα προσφυγών παραβίασε ουσιώδεις διαδικαστικές αρχές και παρέβη τον κανονισμό 40/94, αφενός, μη κρίνοντας ότι η προσφυγή θα έπρεπε να είχε μεταφραστεί στην πρώτη γλώσσα της προσφεύγουσας, ήτοι στα σουηδικά, και, αφετέρου, παραλαμβάνοντας την προσφυγή και συνεχίζοντας να αλληλογραφεί στα αγγλικά. Το τμήμα προσφυγών παραβίασε κατ' αυτόν τον τρόπο τις αρχές της προστασίας των δικαιολογημένων προσδοκιών και της ίσης μεταχειρίσεως.

Προσφυγή της 7ης Δεκεμβρίου 2007 — Prym κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-454/07)

(2008/C 51/85)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: William Prym GmbH & Co. KG (Stolberg, Γερμανία), Prym Inovan GmbH & Co. KG (Stolberg, Γερμανία), EP Group S.A. (Comines-Warneton, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: οι δικηγόροι H.-J. Niemeyer και C. Herrmann)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της καθής της 19ης Σεπτεμβρίου 2007, καθόσον αφορά τις προσφεύγουσες,
- επικουρικά, να προβεί σε εύλογη μείωση του χρηματικού προστίμου που επιβλήθηκε στις προσφεύγουσες με το άρθρο 2 της εν λόγω απόφασης,
- να καταδικάσει την καθή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Οι προσφεύγουσες προσβάλλουν την απόφαση της Επιτροπής C(2007) 4257 τελ., της 19ης Σεπτεμβρίου 2007 στην υπόθεση COMP/E-1/39.168 — Μικρά πλαστικά και μεταλλικά προϊόντα ραπτικής (ψιλικά): συστήματα κλεισίματος ενδυμάτων. Με την εν λόγω απόφαση επιβλήθηκε πρόστιμο σε ορισμένες εταιρίες του ομίλου Prym λόγω παράβασης του άρθρου 81 ΕΚ κατόπιν της τέλεσης τριών αυτοτελών παραβάσεων στον τομέα των ψιλικών ειδών, όπου όμως η Επιτροπή διαπίστωσε την τελεση τεσσάρων συνολικά παραβάσεων.

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγουσες διατυπώνουν έντεκα λόγους ακύρωσης.

Σχετικά με την αιτίαση περί πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα των «λοιπών συστημάτων κλεισίματος ενδυμάτων» και των σχετικών ραπτομηχανών οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι συντρέχουν:

- Παράβαση του άρθρου 23, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 (¹), καθόσον μια σύνδετη πράξη κατατιμήθηκε σε δύο αυτοτελείς παραβάσεις,